

業務簡介

本公司於一九九一年四月二十三日在香港註冊成立為有限公司，並於一九九一年十二月六日在香港聯合交易所上市(股份代號：137)，其為多間擁有船舶及船舶租賃附屬公司之控股公司。本公司業務自一九九二年起作多元化發展至其他業務，例如貿易及在中國多種行業之投資。於一九九四年六月重組後，Jinhui Shipping and Transportation Limited (「Jinhui Shipping」)成為本集團航運業務之直接控股公司。為吸引國際對Jinhui Shipping之關注，其股份自一九九四年十月起在奧斯陸證券交易所上市(股份代號：JIN)。

航運業務

本集團透過Jinhui Shipping經營其全球航運業務，Jinhui Shipping為本公司於本報告日期擁有約54.34%權益之附屬公司。

本集團之航運業務自一九八零年代中期開始，主要以全球性租賃散裝乾貨船舶形式經營。本集團制訂一套既審慎又完善之航運經營方式，把全球各地之供應商與最終用家聯繫起來。本集團之首要工作為了解客戶之實際需要，選用合適之船舶以航租或期租之形式運載散裝貨物。

本集團之船隊主要由超級大靈便型船舶組成，此類船舶屬於更龐大及更具效率之大靈便型船舶設計，而世界各地之客戶對此類船舶之需求與日俱增。本集團日後將繼續在新造及二手船舶市場尋找藉購入超級大靈便型船舶以增加盈利之機遇。

在收入方面，本集團之策略為維持彈性之船舶租賃政策，務求在可帶來強勁現金流入之長期期租租船合約及可讓本集團利用於日後運費上升時訂立之即期合約兩者中取得平衡。

船舶租賃業務之成功關鍵在於時間、表現及關係。租船人應充份了解其客戶及供應商，互相建立信賴及尊重。本集團在此重要範疇一直表現卓越，儘管在經濟衰退之艱難時期仍能鞏固合約關係及維持合理之市場佔有率。

為增強與全球客戶之關係及提高其租賃業務之效率，本集團自一九九五年起在紐約成立一間船務辦事處分處。

本集團之政策一直遵守所有有關其航運業務之環保法例及規則，以避免排放有害液體污染環境。因此，本集團之所有船舶均備有適當之預防、監管及控制之設備，以符合法例及規則之要求。

航運業務 (續)

自置船舶

於二零零六年十二月三十一日，本集團擁有十二艘船舶。根據本集團於二零零六年十二月三十一日所作出之最佳估計，本集團自置船舶之總市值為五億一千二百八十萬美元（約四十億港元），較其總賬面淨值約二十六億八百萬港元高出**53%**。

名稱	船型	建造年份	造船商	載重噸位	於二零零六年
					十二月三十一日
					之市值
					百萬美元
Jin He	巴拿馬型	2006年	Oshima	77,250	54.0
Jin Sheng	超級大靈便型	2006年	IHI	52,050	46.5
Jin Hai	超級大靈便型	2005年	Oshima	55,557	45.8
Jin Yao	超級大靈便型	2004年	IHI	52,050	44.5
Jin Ping	超級大靈便型	2002年	Oshima	50,777	41.5
Jin Fu	超級大靈便型	2001年	Oshima	50,777	40.5
Jin Li	超級大靈便型	2001年	Oshima	50,777	40.5
Jin Kang	超級大靈便型	2001年	Mitsui	50,212	40.5
Jin Zhou	超級大靈便型	2001年	Mitsui	50,209	40.5
Jin An	超級大靈便型	2000年	Oshima	50,786	39.5
Jin Hui	超級大靈便型	2000年	Oshima	50,777	39.5
Jin Rong	超級大靈便型	2000年	Mitsui	50,236	39.5
				641,458	512.8

業務簡介

航運業務 (續)

已訂購之船舶

於二零零六年十二月三十一日，本集團亦承諾購入十一艘新造船舶及三艘二手船舶。根據本集團於二零零六年十二月三十一日所作出之最佳估計，該等已訂購之新造船舶及二手船舶之總市值為六億美元（約四十六億八千萬港元），較其總合約價約三十三億五千四百萬港元高出40%。

名稱	船型	建造年份	造船商	載重噸位	預期交付日期	於二零零六年 十二月三十一日 之市值 百萬美元
Jin Quan (前為Lowlands Patrasche)	超級大靈便型	2002年	Oshima	51,104	2007年4月17日	41.5
Mineral Shanghai (將命名為Jin Tai)	好望角型	2004年	Shanghai Waigaoqiao	173,880	2007年4月至7月	89.0
Jin Yuan	超級大靈便型	2007年	Oshima	55,300	2007年6月	47.8
Jin Yi	超級大靈便型	2007年	Oshima	55,300	2007年7月	47.8
Jin Xing	超級大靈便型	2007年	Oshima	55,300	2007年8月	47.8
Jin Man	超級大靈便型	2008年	Oshima	55,300	2008年3月	42.5
Jin Pu	超級大靈便型	2008年	Oshima	55,300	2008年3月	38.5
Arran Trader (將命名為Jin Bi)	大靈便型	2000年	Oshima	48,220	2008年7月至10月	28.0
Jin Shun	超級大靈便型	2009年	Oshima	54,200	2009年3月	37.8
Jin Mao	超級大靈便型	2009年	Oshima	54,200	2009年11月	37.3
Jin Heng	超級大靈便型	2010年	Nantong Kawasaki	55,000	2010年6月	35.5
Jin Yang	超級大靈便型	2010年	Tsuneishi	58,000	2010年7月	35.5
Jin Xiao	超級大靈便型	2010年	Tsuneishi	58,000	2010年10月	35.5
Jin Ming	超級大靈便型	2010年	Oshima	54,100	2010年12月	35.5
				883,204		600.0

航運業務 (續)

已訂購之船舶 (續)

繼截至二零零六年十二月三十一日止年度後及至本報告日期止，本集團進一步承諾以四千五十萬美元及六十八億八千萬日圓(合共約七億六千七百萬港元)之總代價購入下列二手船舶及兩艘新造船舶。

名稱	船型	建造年份	造船商	載重噸位	預期交付日期
Jin Cheng (前為Belpareil)	超級大靈便型	2003年	Oshima	52,961	2007年3月26日
Jin Han	超級大靈便型	2011年	Oshima	54,100	2011年3月
Jin Hong	超級大靈便型	2011年	Oshima	54,100	2011年9月
				161,161	

租賃船舶

於本報告日期，除自置船舶外，本集團現時經營八艘租賃船舶。

名稱	船型	建造年份	載重噸位	租賃日期	屆滿日期	倘行使租賃 選擇權後 之屆滿日期
Mineral Shanghai	好望角型	2004年	173,880	2005年5月	2007年7月	–
Gran Trader	好望角型	2001年	172,579	2005年2月	2008年5月	–
Red Lily	巴拿馬型	2004年	76,500	2004年9月	2009年9月	2011年9月
Goldbeam Trader	巴拿馬型	2001年	74,247	2007年3月	2009年5月	–
Bergen Trader	巴拿馬型	2000年	75,933	2007年1月	2008年8月	–
Bruno Salamon	巴拿馬型	1998年	73,965	2005年12月	2008年2月	–
Canton Trader *	超級大靈便型	2003年	52,300	2003年4月	2007年4月	2010年4月
Arran Trader	大靈便型	2000年	48,220	2006年8月	2008年9月	–
						747,624

附註*：機動船舶「Canton Trader」自二零零三年四月起由本集團租賃，並附有本集團可於二零零五年四月或其後以約二千二百萬美元(約一億七千萬港元)行使之購買權，其後每年將遞減一百萬美元，而有效期至二零一零年四月止。根據本集團所作出之最佳估計，該艘船舶於二零零六年十二月三十一日之市值為四千萬美元(約三億一千二百萬港元)。

業務簡介

航運業務 (續)

租賃船舶 (續)

此外，本集團將於未來數年多租賃三艘好望角型船舶。

船型	建造年份	載重噸位	預期租賃日期	屆滿日期	倘行使租賃 選擇權後 之屆滿日期
好望角型	2006年	174,008	2008年1月至6月	2013年3月	2014年4月
好望角型	2008年	170,500	2008年8月至11月	2013年10月	—
好望角型	2008年／2009年	170,500	2008年12月至 2009年2月	2014年2月	—
		515,008			

貿易

本集團之貿易業務由Yee Lee Technology Company Limited (「Yee Lee」) 及其附屬公司經營。Yee Lee及其附屬公司主要從事化工及工業原料貿易業務，以供不同工業(例如電路板、電鍍、漂染、包裝紙品及電子業)之用。本集團擁有Yee Lee 股本中之75%股份權益。

其他長期投資

自一九九五年起，本集團透過Jinhui Shipping旗下一間全資附屬公司，在中國山西省投資約四千五百萬港元於山西金堯焦化有限公司(「山西金堯」)。中國山西省擁有國內最豐富及最優質之焦煤儲備蘊藏。山西金堯生產冶金焦炭，年產量可達約280,000噸。

根據投資合約，本集團可獲享山西金堯之85%盈利，直至本集團自山西金堯所收取之累計盈利相等於本集團所作出之投資額為止，而此情況已於二零零四年達至。此後，本集團可於二零一五年投資合約期屆滿前獲享山西金堯之32%盈利。